

Biografia

| | |
|--|--|
| 1. Emri: | Izer |
| 2. Mbiemri: | Maksuti |
| 3. Nacionaliteti: | Shqiptar |
| 4. Shtetësia: | Kosovare/Maqedonase |
| 5. Data e lindjes | 10.02.1973 |
| 6. Gjinia: | Mashkull |
| 7. Detajet kontaktuese: | |
| <i>Emaili:</i> | izer.maksuti@uni-prizren.com |
| <i>Tel:</i> | +383 45 346 341 |
| <i>Data e plotësimit</i> | 30.12.2020 |
| | |
| 8. Niveli arsimor: | |
| <i>Institucioni:</i> | Universiteti i Vjenës |
| <i>Data e diplomimit</i> | 19.10.2006 (Vendimi i njohjes nr.6-2764, dt.08.11.2016) Studime të doktoratës |
| <i>Fusha:</i> | “Doktor der Philosophie” / Fusha e gjuhësisë |
| <i>Diploma:</i> | Tema: “ <i>Internationalismen im Albanischen. Eine kontrastive Untersuchung unter besonderer Berücksichtigung des Alltagswortschatzes: Albanisch, Deutsch, Englisch, Französisch</i> ” (Ndërkombëtarizmat në shqip - një studim kontrastiv me vështrim të veçantë të leksikut të përditshëm në shqip, gjermanisht, anglisht dhe frëngjisht) – Mentor: O.Prof. Mag. Dr. Dr. h. c. Wolfgang U. Dressler, Prof.Dr. Rudolf de Cillia |
| <i>Institucioni:</i> | Universiteti i Vjenës |
| <i>Data e diplomimit:</i> | 27.06.2003 (Vendimi i njohjes nr.6-697, dt. 24.01.2017) Studime të integruara |
| <i>Fusha:</i> | Mag. phil. / Studim i gjuhësisë, gjermanistikës dhe shkencave të përkthimit |
| <i>Diploma/Mikroteza:</i> | Tema e magjistraturës: “ <i>Sprachliche Einflüsse des Deutschen auf das Albanische</i> ” (Ndikime gjuhësore të gjermanishtes në shqip). Mentor: O.Prof. Mag. Dr. Dr. h. c. Wolfgang U. Dressler |
| | |
| 9. Thirrja akademike: | Prof. Asoc Dr. |
| <i>Institucioni</i> | Universiteti “Ukshin Hoti” Prizren |
| <i>Data e thirrjes:</i> | 23.01.2018 |
| | |
| 10. Pervoja profesionale - menaxheriale | |

| | |
|----------------------|--|
| Data dhe viti | Prej tetorit 2003 – maj 2007 |
| | Asistent në Degën e Gjuhës gjermane në Universiteti i Evropës Juglindore, UEJL – Tetovë, https://www.seeu.edu.mk/ Deri ne semestrin veror 2007, i punësuar i rregullt në këtë universitet |
| Data dhe viti | maj 2007 – shkurt 2013, docent, prej shkurt 2013 – mars 2019, prof. inordinar |
| | Universiteti Shtetëror i Tetovës, Tetovë, Fakulteti i Filologjisë, Dega e Gjuhës dhe Letërsisë gjermane Për lëndët: Gjuhësi gjermane dhe leksikologji e gjuhës gjermane I dhe II; fonetikë e gjuhës gjermane I dhe II. Prej 2007 deri korrik 2009 shëf i Degës së Gjuhës dhe Letërsisë Gjermane në këtë universitet. U.d. Dekan i Fakultetit Filologjik, prej korrikut 2009 deri në shtator 2010. https://unite.edu.mk/ |
| Data dhe viti | Shkurt - qershor 2009, https://www.uni-pr.edu/ |
| | Universiteti i Prishtinës, Profesor i ftuar, Studime Master për lëndët: Modele gramatikore (Hyrje në gjuhësi) dhe histori e gjuhës gjermane. |
| Data dhe viti | Prej semestrit dimëror 2010, https://uni-prizren.com/ |
| | Universiteti i Prizrenit, UPZ, Prizren, Prej themelimit deri në korrik 2017, mësimdhënës i angazhuar. Prej tetorit 2011 deri në korrik 2014 Shëf i Degës së Gjuhës dhe Letërsisë Gjermane në këtë universitet. |
| Data dhe viti | Prej tetorit 2017 |
| | Universiteti i Prizrenit “Ukshin Hoti” Prizren Mësimdhënës me angazhim të rregullt në këtë universitet |

11. Publikimet shkencore:

Revistat shkencore

| Nr | Emri i autorit/autorëve/Titulli i punimit | Emri i revistës | Viti / Volumi / Faqet |
|----|--|---|--------------------------------|
| 1. | Izer Maksuti: Zum Nutzen der Internationalismen im Fremdsprachenunterricht (Mbi dobinë e ndërkombëtarizmave në mësimin e gjuhëve të huaja) | DITURIA: Zeitschrift für Germanistische Sprach- und Literaturwissenschaft (Oberhausen, ATHENA-Verlag), Gjermani | Në botim 2020 |
| 2. | Izer Maksuti: Rreth kontributit albanologjik të Armin Hetzer | ALBANOLOGJIA, International Journal of Albanology, – Kumtesë e mbajtur në Seminarin XI Ndërkombëtar të Albanologjisë, 30 shtator 2017, Tetovë | Vol. 4, No. 7, 2018, fq. 57-72 |

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 3. | Izer Maksuti: Rreth studimeve albanistike në hapësirën gjermanishtfolëse – një vështrim i përgjithshëm | ALBANOLOGJIA, International Journal of Albanology, Kumtesë e mbajtur në Seminarin X Ndërkombëtar të Albanologjisë, 30 shtator 2016, Tetovë | 2017, vol. 4, No. 7, fq. 57-72 |
| 4. | Izer Maksuti: Rreth kontakteve të shqipes me gjuhët tjera – një vështrim i shkurtër | FILOLOGJIA International Journal of Human sciences, Tetova | 2015, Vol. 3, No. 3, fq. 30-47 |
| 5. | Izer Maksuti: Mbi disa veçori leksikore të gjermanishtes dhe shqipes – Sprovë për një krahasim të dy arealeve gjuhësore | FILOLOGJIA International Journal of Human sciences, Tetova | 2015, Vol. 3, No. 3, fq. 30-47 |
| 6. | Izer Maksuti: Mbi botimet e profesor Fadil Sulejmanit për gjuhën gjermane | FILOLOGJIA International Journal of Human sciences, Tetova | 2014, Vol. 2, No. 1-2, fq. 51-55 |
| 7. | Izer Maksuti: Kontaktet gjuhësore të shqipes me gjermanishten | ALBANOLOGJIA, International Journal of Albanology, Tetova | 2014, Vol. 1, No. 1-2, fq. 149-154. |
| 8. | Izer Maksuti: Das Albanische. Ein kurzer geschichtlicher Überblick über die Dialekte und die Standardisierung (Shqipja: Një vështrim i shkurtër historik, mbi dialektet dhe standardizimin) | FILOLOGJIA revistë shkencore ndërkombëtare për gjuhësi, letërsi dhe kulturë, Tetovë | 2013, Viti I, prill 2013, fq. 411-426. |
| 9. | Izer Maksuti: Internationalismen und false friends. Die „richtigen“ und die „falschen“ Freunde (Ndërkombëtarizmat dhe miqtë e rrejshëm. Miqtë e „vërtetë“ dhe të „rrejshëm“) | DITURIA: Zeitschrift für Germanistische Sprach- und Literaturwissenschaft (Oberhausen, ATHENA-Verlag), Gjermani | 2012, Nr. 8, fq. 73-88 |
| 10. | Izer Maksuti: Gjermanizmat në gjuhën shqipe | “Gjuha Shqipe”, Prishtinë | 3/2007, fq. 56-65 |
| 11. | Izer Maksuti: Huazimet nga gjermanishtja në gjuhën shqipe | UNIVERSITAS (Vjenë) | 2003, VI. II, Nr. 3, fq. 113-118 |
| 12. | Izer Maksuti: Sprachliche Einflüsse des Deutschen auf das Albanische (Ndikime gjuhësore të gjermanishtes në shqip). | "Dardania" (Vjenë)- Zeitschrift für Geschichte, Kultur, Literatur und Politik, | Nr. 11/2001, fq. 273 - 290. |

Pjesëmarrje në konferenca kombëtare e ndërkombëtare

| Nr | Emri i autorit/autorëve/Titulli i punimit | Emri i konferencës / Institucioni / Vendi | Viti |
|----|---|--|-------------------|
| 1. | Izer Maksuti: “Mbi përdorimin e gjuhës sipas modeleve të politikës gjuhësore të Tirolit të Jugut dhe Belgjikës” | “Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të Ligjit të Përdorimit të Gjuhëve në RMV” Shkup | 20-23 shkurt 2020 |
| 2. | Izer Maksuti: “Rreth ndryshimit të leksikut - në rastin e gjermanishtes dhe shqipes” | “Ndihmesa shkencore të prof. dr. Abdullah Zymberit”, organizuar nga Universiteti “Ukshin Hoti” Prizren | 08 nëntor 2019 |

| | | | |
|-----|--|--|---------------------|
| 3. | Izer Maksuti: <i>“Domosdoshmëria e përkthimit dhe kompetenca traslatorike”</i> . | Pjesëmarrës në panelin e organizuar nga Agjencia për Zbatimin e Gjuhës me temë “Sfidat e përkthimit në Republikën e Maqedonisë së Veriut”, Shkup | 30 shtator 2019 |
| 4. | Izer Maksuti: <i>“Der Status des Albanischen in Mazedonien”</i> (Statusi i shqipës në Maqedoni). | Pjesëmarrës në simpoziumin me temë: “Mazedonien – ein junger Staat und sein kulturelles Erbe zwischen Orient und Okzident” (Maqedonia – një shtet i ri dhe trashëgimia e saj kulturore në mes orientit dhe oksidentit). Ohër | 13-15 tetor 2018 |
| 5. | Izer Maksuti: <i>“Deutsche Lehnwörter im Albanischen”</i> (Huazime gjermane në shqip) | Pjesëmarrës në konferencën V vjetore organizuar nga Qendra Hulumtuese DiMOS (V. Jahrestagung des Forschungszentrums Deutsch in Mittel-, Ost- und Südosteuropa), Regensburg | 27-29 shtator 2018 |
| 6. | Izer Maksuti: <i>“Hulumtimet në terren të Maximilian Lambertz-it në Shqipëri përgjatë viteve 1916-1918”</i> . | Pjesëmarrës në konferencën me temë: “Austro-Hungaria dhe Shqipëria, 1916-1918”. Tiranë | 26/27 janar 2018 |
| 7. | Izer Maksuti: <i>“Vjena si qendër e studimeve albanistike”</i> . | Pjesëmarrës në konferencën, Akademia e Shkencave dhe Arteve të Kosovës me temë: “Studimet albanistike në vendet ku flitet gjermanisht”. Prishtinë | 26/27 tetor 2017 |
| 8. | Izer Maksuti: <i>“Über die Wörterbücher deutschsprachiger Albanologen – von Arnold von Harff bis hin zu Armin Hetzer”</i> (Rreth fjalorëve të aalbanologëve gjermanofonë nga Arnold von Harff deri te Armin Hetzer). | Pjesëmarrës në konferencën: “Deutsch-Albanische Sprach- und Kulturbeziehungen in Geschichte und Gegenwart“ (Marrëdhëniet gjuhësore dhe kulturore gjermano-shqiptare gjatë historisë dhe në ditët e sotme). Prishtinë | 11/13 maj 2017 |
| 9. | Izer Maksuti: <i>“Rreth kontributit të hulumtuesve austro-hungarezë për gjuhën shqipe”</i> | Pjesëmarrës në Konferencën Shkencore Ndërkombëtare: “Marrëdhëniet e popullit shqiptar me Austro-Hungarinë (Austrinë), nga mesi i shek. XIX deri në ditët tona”. Prishtinë | 9 shtator 2016 |
| 10. | Izer Maksuti: <i>“Der internationale Wortschatz im Fremdsprachenunterricht”</i> (Leksiku ndërkombëtar në mësimin e gjuhëve të huaja) | Pjesëmarrës në konferencën XIV ndërkombëtare të mësuesve të gjuhës gjermane (Teilnahme an der „XIV. | 02.08. – 08.08.2009 |

| | | | |
|-----|---|---|---------------------|
| | | Internationale Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer“)Jena-Weimar | |
| 11. | Izer Maksuti: “ <i>Ein kurzer geschichtlicher Überblick der deutschsprachigen Albanologie</i> “. (Një vështrim i shkurtër historik i albanologjisë gjermanishtfolëse) | Konferencë ndërkombëtare (Internationale Konferenz. Deutsch als Fachsprache und Landeswissenschaft in Forschung und Lehre). Elbasan | 03.06. – 04.06.2009 |

Libra

| Nr | Emri i autorit/autorëve / Titulli i librit, kapitullit, tekstit universitar | Botuesi / Vendi | Viti / Faqet / ISBN |
|----|--|---|---|
| 1. | Maksuti, Izer: <i>Sprachliche Einflüsse des Deutschen auf das Albanische: Deutsche Entlehnungen im albanischen Wortschatz</i> . Saarbrücken: VDM. | Gjermani, Saarbruecken Sprachliche Einflüsse des Deutschen auf das Albanische: Deutsche Entlehnungen im albanischen Wortschatz: Amazon.de: Maksuti, Izer: Bücher | 2010, 176 f. ISBN-13: 978-3639255485 |
| 2. | Maksuti, Izer: <i>Internationalismen im Albanischen. Eine kontrastive Untersuchung unter besonderer Berücksichtigung des Alltagswortschatzes - Albanisch, Deutsch, Englisch, Französisch</i> . Saarbrücken: Südwestdeutscher Verlag für Hochschulschriften. | Gjermani, Saarbruecken Internationalismen im Albanischen: Amazon.de: Maksuti, Izer: Bücher | 2009, 232 f. ISBN-13: 978-3838102993 |
| 3. | Kahl, Thede / Maksuti, Izer / Ramaj, Albert (ed.): <i>Die Albaner in der Republik Makedonien. Fakten, Analysen, Meinungen zur interethnischen Koexistenz</i> . https://www.ecmi.de/library/detail/die-albaner-in-der-republik-makedonien-fakten-analysen-meinungen-zur-interethnischen-koexistenz | Wien, Berlin: LIT Verlag. - 296 fq. (Wiener Osteuropa Studien, herausgegeben vom Österreichischen Ost- und Südosteuropa-Institut, Bd. 23) | ISBN-13: 978-3825800307 |

Punime në konferenca kombëtare dhe ndërkombëtare

| Nr | Emri i autorit/autorëve / Titulli i punimit | Emri i konferencës / Institucioni / Vendi | Viti / Faqet / ISBN |
|----|--|--|--|
| 1. | Izer Maksuti: “Politikat gjuhësore europiane” | Në: DORACAK i nëpunëseve administrativë lidhur me zbatimin e ligjit për përdorimin e gjuhëve. Agjencia e Zbatimit të Gjuhës, Shkup | 2020, fq. 19-25. ISBN 978-608-66482-5-1 |
| 2. | Izer Maksuti: “Rreth domosdoshmërisë së përkthimit”. | Përmbledhja e kumtesave të tryezës shkencore “Sfidat e përkthimit në Republikën e Maqedonisë së Veriut”, mbajtur më 30.09.2019, për nder të Ditës Ndërkombëtare të Përkthimit, organizuar nga Agjencia e Zbatimit të Gjuhës, Shkup | 2020, fq. 30-38. |

| | | | |
|----|---|---|--|
| 3. | Izer Maksuti: “Hulumtimet në terren të Maximilian Lambertz-it në Shqipëri përgjatë viteve 1916-1918”. | Në botimin: Austro-Hungaria dhe Shqipëria 1916-1918. Österreichisch – Ungerische Monarchie und Albanien 1916 – 1918. Tiranë, gjermanisht: Maximilian Lambertz: Albanologische Forschungen vor Ort in den Jahren 1916 – 1918 | 2019, fq. 199 - 218; versioni në gjermanisht: fq. 452 – 473. ISBN 978-9928-4451-7-9 |
| 4. | Izer Maksuti: „Rreth fenomenit të kontaktit gjuhësor në shembullin e shqipes me gjermanishten” | Shqipja e sotme dhe marrëdhëniet e saj me gjuhët e tjera, Prizren: Universiteti “Ukshin Hoti”, Fakulteti i Filologjisë, Prizren | 2019, fq. 328-342. ISBN 978-9951-767-26-2 |
| 5. | Izer Maksuti: “Rreth kontributit të hulumtuesve austro-hungarezë për gjuhën shqipe”. | Shkup: Logos-A, – Kumtesë e mbajtur në Konferencën Shkencore Ndërkombëtare: “Marrëdhëniet e popullit shqiptar me Austro-Hungarinë (Austrinë), nga mesi i shek. XIX deri në ditët tona”. | 2017, fq. 135-147. |
| 6. | Izer Maksuti: “Internationalismen im Albanischen unter besonderer Berücksichtigung des Alltagswortschatzes”. | Meine Sprachen, meine Forschung und ich. SprachwissenschaftlerInnen reflektieren über ihre Arbeit. Festschrift für Rudolf de Cillia. SPRACHE IM KONTEXT. Wien u.a. Peter Lang | 2015, Bd. 43, fq. 75-85, ISBN : 978-3-631-66485-8. |
| 7. | Izer Maksuti: “Ein kurzer geschichtlicher Überblick der deutschsprachigen Albanologie“. | Fachsprache Deutsch (DaF), Interkulturalität und Landeswissenschaft. Hrsg. Von Mario de Matteis, Brikena Kadzadej, Jürgen Röhling. Oberhausen: ATHENA-Verlag, | 2010, Bd. 3, fq. 37 – 48 ISBN : 978-3-89896-392-3 |
| 8. | Izer Maksuti: “Politika gjuhësore në Tirolin e Jugut dhe në Belgjikë - Me disa të dhëna mbi statusin e shqipes në RMV”. | “Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të Ligjit të Përdorimit të Gjuhëve në RMV” Agjencia e Zbatimit të Gjuhës, Shkup | Në botim 2021 |

12. Projekte shkencore/hulumtuese

Titulli i projektit/elaboratit

Vendi

Viti

| 13. Recensione për revista shkencore ndërkombëtare: | | | |
|--|--|---|--------------|
| Nr | Emri i revistës | Titulli i punimit | |
| 1. | Në: Perla , vol. 84, nr. 2019, fq. 140-144. ISSN 2410-762X https://www.revistaperla.al/wp-content/uploads/2019/07/Perla-1-2019-min.pdf (19.09.2019) | Recension për librin: Kurt Gostentschnigg: Wissenschaft im Spannungsfeld von Politik und Militär. Die österreichisch-ungarische Albanologie 1867-1918. [Shkenca midis politikës dhe ushtrisë. Albanologjia austro-hungareze 1867–1918]. Wiesbaden: Springer Vs 2018, 828 f. | |
| 14. Informata shtesë: | | | |
| Njohuritë kompjuterike dhe kompetencat: | | Përdorues i Microsoft Office™ tools (Word™, Excel™, PowerPoint™) | |
| Burimet e jashtme: | | Izer Maksuti University of Vienna - Academia.edu | |
| Njohuritë e gjuhëve: (1 deri në 5: 1 shumë dobët -5 rrjedhshëm) | | | |
| Gjuha | Folur | Shkrim | Lexim |
| Gjermanisht | 5 | 5 | 5 |
| Anglisht | 3 | 3 | 4 |
| Maqedonisht | 4 | 4 | 5 |
| Serbo-Kroatisht | 3 | 3 | 4 |
| Aktivitete tjera | | | |
| | | Kryetar i Shoqërisë së Studentëve nga Maqedonia, “UNIVERSITAS” – Vjenë 2001/2002 | |
| | | Kryeredaktor i revistës, „UNIVERSITAS“ në Vjenë (prej 2005-2010 në Tetovë) | |
| | | Kryetar i FORUMit për Shoqëri, Shkencë dhe Kulturë, “UNIVERSITAS” – Tetovë; Prej tetori 2004-2010 | |
| | | Shef i Degës së Gjuhës dhe Letërsisë gjerman U.d. dekan i Fakultetit të Filologjisë | |
| | | Senator në Universitetin “Ukshin Hoti” Prizen | |
| | | Bashkëpunëtor shkencor, “Albanisches Institut”, në St. Gallen, Zvicër, http://albanisches-institut.ch/ | |